

Front page 封面	P.1
In Loving Memory of Heriaty Holt 永遠懷念 李蓉女士	P.1-2
A Guide to Success in NHS Job Applications NHS 求職申請成工之道	P.3-4
Community Wellbeing Engagement 推廣社區心理健康	P.5-6
Patchway Fire Station Open Day Patchway 消防局開放日	P.7-8
Join Our Conversation Club! 歡迎加入我們的聊天茶聚!	P.9
Health Inequality Project 健康平等計劃 / Carers Support Group Sessions 照顧者支援小組活動	P.10
Dementia Projects – Power of Music 腦退化症服務項目 – 音樂的力量	P.11
Proactive Care Workshop – Strength and Balance Exercise 積極護理工作坊 – 肌力與平衡運動	P.12-13
Care and Support in Your Home Networking Event 居家照顧與支援交流活動	P.13
Carers Week Event - Caring Matters 照顧者週活動 – 重視照顧 / The Exeter Respect Festival 2025 2025年埃克塞特尊重節	P.14-15
Upcoming Events 活動預告	P.15
Staff Changes 員工動向	P.16

Chinese Lantern Helpline 明燈熱線

0808 802 0012



For more details about
our upcoming events,
please refer to page 15.

如欲了解更多即將舉行的活動，
敬請參閱第15頁。



In Loving Memory of Heriaty Holt 永遠懷念 李蓉女士



Heriaty Holt, our former Senior Caseworker passed away recently.

She was one of our team members for 11 years and was dedicated to helping people who needed support. She possessed a special warmth and empathy that encouraged people to share their stories with her. Heriaty had a passion for food, which she shared with the community through her baking and teaching others to cook dishes from her home country of Indonesia, as a tutor for our Food and Nutrition project.

She leaves her family of husband Tony and daughters Valerie and Gaby, and will be sadly missed.

我們的前任高級個案工作人員李蓉女士最近離世。

她為我們工作長達十一年，對支援有需要人士充滿熱誠。她為人親切且具同理心，讓人願意與她分享自己的故事。李蓉女士對烹飪充滿熱情，並透過烘焙及教授來自印尼的家鄉菜式，將這份熱情與社區分享，亦曾擔任我們「食物與營養計劃」中的導師。

她遺下丈夫 Tony 及兩位女兒 Valerie 和 Gaby，我們對她的離世深感哀痛，並將永遠懷念她。



"I met Heriaty when she was working as a Casework Officer at the South Gloucestershire Chinese Association (SGCA). She approached me on a few occasions expressing interest in joining our casework team at the BACWG (CCWS). It was another 2 years and one year after she was made redundant before she finally joined our team.

Heriaty was a popular colleague and anxious to be trained professionally as a casework officer. Under the nurturing and directions of both myself and her line manager, Yan Chan, Heriaty soon became a proficient casework officer. Many community members benefited from her dedication and devotion. Heriaty's untimely passing was a shock to all of us. No doubt, she will be greatly missed.

I am saddened that I have lost a dear friend and a colleague. Rest in peace, Heriaty."

-Rosa Hui MBE DL Ph.D (Hon)



我在李蓉女士擔任 South Gloucestershire Chinese Association (SGCA) 的個案工作人員時與她相識。當時她曾多次主動接觸我，以表感興趣加入我們在婦女會 (華康會) 的個案工作團隊。直至兩年後，也就是她公司職位調整一年後，她加入了我們的團隊。

李蓉為人親切，深受同事歡迎，並且渴望接受專業訓練成為一位合資格的個案工作人員。在我與她的直屬上司陳瑞燕的指導下，李蓉很快成為一位稱職的個案工作人員。她對工作的熱誠與投入，令不少社區人士受益。

李蓉女士的突然離世，對我們所有人來說都是一大打擊。我們會深深懷念她。

我感到非常哀痛，失去了一位摯友與同事。李蓉，願你安息。

-許汪麗標 榮耀博士 MBE DL



"I was shocked and saddened by the news. Heriaty's outgoing personality, kindness and dedication made working with her for so many years a truly enjoyable and memorable experience. I had reached out to express my concern during the early stages of her illness. May she rest in peace, and may her family find strength and comfort during this difficult time."

-Ruiyan Chen

得知這個消息，我感到非常震驚與悲傷。李蓉女士性格開朗、仁慈親切，並且對工作充滿熱誠，我與她共事多年，是一段既愉快又難忘的經歷。在她患病初期，我曾聯絡以表達關心。願她安息，亦願她的家人在這艱難時刻，能夠找到力量與慰藉。

-陳瑞燕



A Guide to Success in NHS Job Applications

NHS 求職申請成工之道

It was a great pleasure to meet so many Hong Kong BNO community members at our "A Guide to Success in NHS Job Applications" workshop. This successful event was jointly organised by CCWS and North Bristol NHS Trust (NBT) on April 28 at the Vassall Centre. We were honoured to host Starn, Senior Talent Acquisition Specialist of NBT to be our special guest speaker to share his invaluable insider insights, practical tips, and specialised knowledge in the job application and interview process.



This workshop supports CCWS's efforts to enhance the employability of individuals within our Chinese-speaking and East and South-East Asian (ESEA) communities, particularly in securing roles within the NHS. It is an integral part of our Wellbeing Services Project, which aims to mitigate negative emotions such as social isolation and various forms of stress by enabling participants to secure employment.

The workshop was very successful. Attendees found the workshop immensely valuable and practical, attributing this to the thorough and clear demonstrations provided by our special guest speaker. They received helpful information, learnt useful job application skills and met new people. They felt less isolated and their wellbeing improved.

The Q&A sessions were exceptionally well-received by attendees that even after the formal sessions, numerous participants continued to ask insightful questions. Starn dealt with all their enquiries and ensured a high level of satisfaction amongst the attendees. The attendees were looking forward to future similar workshops.



So glad to see such a great turnout! Welcome again to all our attendees!
再次歡迎每位參加者，你們的出席令工作坊熱鬧非常!



A big thank you to Starn for his time and answering all attendees' questions thoroughly.
非常感謝 Starn 作為嘉賓講者的支持，並細心聆聽及詳細解答每個提問。



Starn's rich sense of humour and close interaction with attendees truly added a splash of vibrancy and fun to the workshop!
Starn 豐富的幽默感，加上與在會者不停的互動，令整個活動更添投入感和樂趣!

Another big thank you to Ian Riddell, Voluntary & Community Sector Liaison Officer for his support and to Starn for his brilliant work.

再一次感謝 Ian Riddell (義務及社區部門聯絡主任) 和 Starn 的支持, 及感謝他詳盡的講授。



Lively Q&A continued even after the session concluded!

工作坊欲罷不能! 會後仍有不少朋友熱烈提問。

NHS North Bristol NHS Trust **TALENT ACQUISITION** **華康會**

A Guide to Success in NHS Job Applications

NHS求職申請成工之道

Master the art of applying effectively

FIND OUT

- How to find vacancies at our Bristol Hospitals?
- How do Managers actually shortlist applications?
- How to create a TRAC profile?
- What NOT to do on an application!
- Quick hints and tips on Interviews + Assessment Centres!
- And more in the workshop!!!

Date: 28 April 2025 (Monday)
Time: 11:00 am – 12:30 pm
Venue: Dawn James Room, Vassall Centre
Gill Avenue, Fishponds BS16 2QQ
(free parking)
Registration: Free Registration at eventbrite

Guest Speaker:
Starn Chan, Senior Talent Acquisition Specialist
North Bristol NHS Trust

Registration & Enquiry: 0808 802 0012

Your new career starts here!



Job Offer

很高興見到很多的香港 BNO 朋友, 參加 "NHS求職申請成工之道" 工作坊。此活動是由華康會及北布里斯托國民保健署信託基金 (NBT) 聯合舉辦, 已於4月28日於本辦公中心完滿結束。我們很榮幸邀請到 NBT 資深人才招聘專員 Starn 擔任特別演講嘉賓, 分享他寶貴獨有的內部資訊、實用技巧以及專業心得, 以幫助及提高參加者在求職申請和面試過程中的成功率。

此工作坊秉承華康會一貫服務華語及東南亞裔 (ESEA) 社群的精神, 特別在就業方面, 尤其針對申請國民保健署 (NHS) 職位, 提供有效的協助以提高就業率。這是我們「心理健康服務項目」其中的一個主要目標, 就是致力透過協助社群人士成功就業, 望以緩解社交孤立和各種壓力等負面情緒, 最終達致提升整體心理健康。

工作坊的成功, 是有賴廣大社群的支持! 多數與會者表示這次工作坊提供了極具價值、而且實用的資訊和心得, 這歸功於我們演講嘉賓提供了非常詳盡、兼而清晰的講授。他們不僅獲得了有用的資訊、學到實用的求職技巧, 還有機會認識新朋友, 並發現自己減少了孤立感, 也改善了身心健康。

問答環節是全場最受歡迎和最熱烈參與的環節, 即使工作坊已完結, 仍有眾多參與者繼續提問。Starn 很樂意繼續解答所有提問, 大家都感到非常滿意, 獲益良多。在期盼短期的未來能有更多類似的活動時, 工作坊終於在洋溢著滿懷的期待中圓滿結束!

Look out for future posters to register next time.
期待及歡迎你下次的參與。

Community Wellbeing Engagement

推廣社區心理健康



As spring blooms from March to May, it brings a prime opportunity to boost health and wellbeing. CCWS is embracing this vibrant season with renewed energy and hope, doubling down on our commitment to promote health and wellbeing to the Chinese-speaking, Hong Kong BNO, and East and South East Asian (ESEA) communities and students across Bristol, North Somerset, and South Gloucestershire (BNSSG).

On March 5, CCWS had a fantastic time co-hosting the Get2gether Play Fest with the Global Centre at UWE! This special event was all about bringing international students together for a time of pure fun and connection. Designed to boost overall health and wellbeing, the Play Fest offered a perfect opportunity to unwind, make new friends, and recharge both mind and body through the power of play. Attendees enjoyed exciting gaming challenges, shared plenty of laughter, and even had the chance to win some lucky prizes! It was a truly memorable moment filled with positive energy and new connections.



Get2gether Play Fest: It's so much fun to play 7-Level Pig card game together!
一起看看，誰才是最先的7級豬!

We are actively working to boost the employability of our community members. On May 7, CCWS hosted a stall at the Seetec Career Fair in Weston-super-Mare. Other than recruiting to fill our current job vacancies and volunteers, we hoped to build partnerships with potential partner organisations to explore opportunities for sharing their job training programs and vacancies. Our goal is to promote these valuable resources directly to our community members through our social media channels and networks.

Upcoming Initiatives: Expanding Our Reach and Impact!

Get ready for some exciting new developments! This September, we're thrilled to be partnering with universities in Bristol and Bath to organise dedicated events aimed at promoting student health and wellbeing. Beyond this, our community development work is set to become even more active, particularly in the North Somerset and Exeter areas. We invite you to follow our social media for ongoing updates on the latest news and opportunities to get involved!



Get2gether Play Fest: Challenge your skill and luck! 挑戰你遊戲的技巧與運氣!



Seetec Career Fair: CCWS is at your service 華康會隨時為你服務

陽春3月至5月，正是促進身心健康的絕佳時機。華康會在這嶄新及充滿生機，兼且充滿活力和希望的季節，向居於 Bristol, North Somerset, and South Gloucestershire (BNSSG) 的華語包括香港、和東南亞裔社群及學生，加倍致力推廣心理健康。

在3月5日，華康會與 UWE 的國際學生中心，協辦了「Get2gether Play Fest」活動，旨在匯聚國際學生，共同歡度充滿樂趣的聯歡聚會。籌辦「Play Fest」的目標，是為了提升學生們的整體心理健康，和製造一個美好的機會，讓同學透過玩樂放鬆身心、結交新朋友、讓身體心靈煥然一新！參加者在刺激的遊戲中，挑戰自己、分享歡笑，甚至還有機會贏得幸運獎品！希望同學們藉此活動，能擴闊社交減少孤獨感，得到滿滿的正能量，迎接新一天的挑戰！

我們不斷積極地致力提升社區成員的就業能力，在5月7日於 Weston-super-Mare 的 Seetec 招聘會中設立攤位。目的是除了招聘我們的職位空缺及招募義工外，我們更希望能找到合適的合作夥伴，將其有關的培訓課程和職位空缺等資訊，透過我們的社交網絡，推廣及分享給我們的社群成員，以增進就業的能力和機會。

最新動向：擴展服務範圍及加強服務

我們將有一系列令人振奮的發展！今年九月，我們很高興能與 Bristol 和 Bath 地區的大學合作，共同舉辦專為學生而設的心理健康活動。除此之外，我們的社區發展工作也將更銳意推廣至 Weston-super-Mare 和 Exeter 地區。我們誠邀您關注我們的社交媒體，獲取持續更新的資訊，及期望您參與我們的活動，一起提升心理健康！





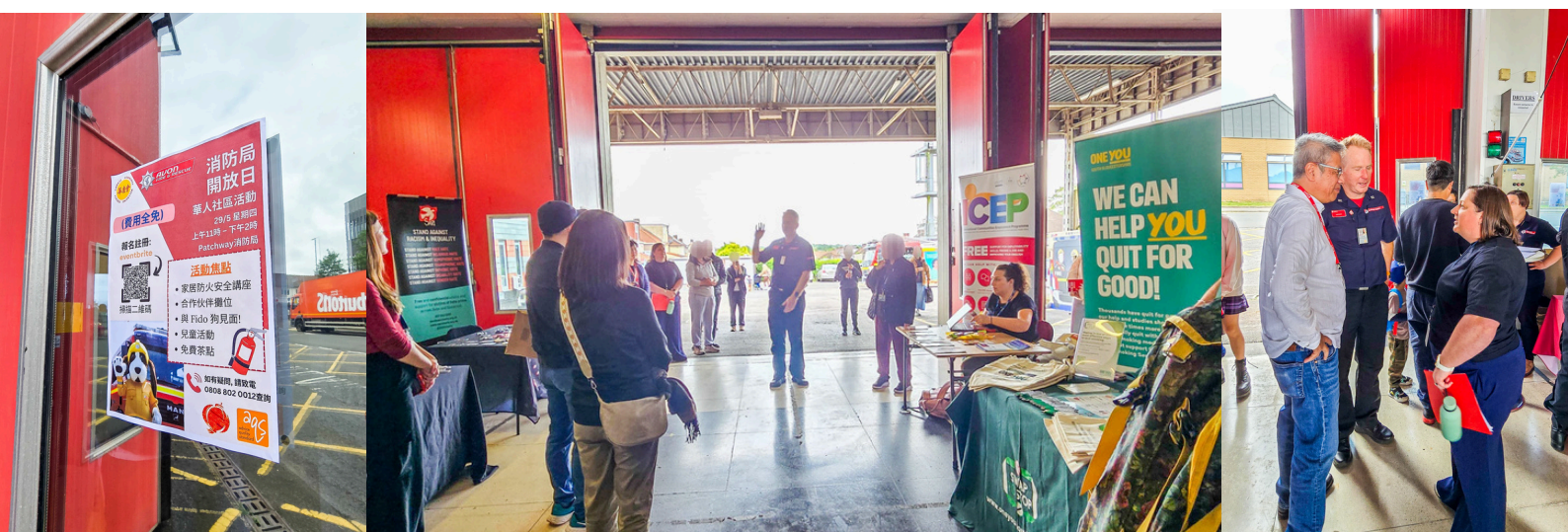
Patchway Fire Station Open Day

Patchway 消防局開放日



CCWS was pleased to work in partnership with the Avon Fire & Rescue Service to organise a successful Fire Station Open Day at Patchway Fire Station. The event brought together a wide range of our partner organisations including the National Society for the Prevention of Cruelty to Children (NSPCC), UK Government Home Office and South Gloucestershire Council, who set up stalls to introduce their services and connect with the local community.

With warm and sunny weather on the day, many families came along and enjoyed the day. One of the highlights for the children was watching the fire crew operate the water hoses on the fire engines and even getting the chance to hold the hose and splash water themselves! There was lots of laughter, and to everyone's delight, Fido made a special appearance and was warmly welcomed.



While children enjoyed the fun displays, many adults took the opportunity to attend a home fire safety talk. It's always important to stay informed, and the session provided valuable knowledge on keeping homes safe.

Here is some of the feedback we received — the community shared positive comments about the Open Day:

"I learned basic fire safety knowledge, got to know more about local services, and received helpful advice."

"Our family gained new information about the community."

"The home fire safety talk was very practical."

If you haven't yet registered for a free Home Fire Safety Visit, please don't hesitate to contact CCWS. As a working partner with Avon Fire & Rescue Service, we can help refer you for this free service.

We hope everyone had a fantastic time and left with a greater awareness of the support and services available in the community.





Patchway Fire Station Open Day

Patchway 消防局開放日

華康會很高興能與 Avon 消防救援服務 (Avon Fire & Rescue Service) 合作，於 Patchway 消防局舉辦開放日。這次活動邀請了多個合作夥伴，包括國家防止虐待兒童協會 (NSPCC)、英國政府內政部以及南格洛斯特郡議會 (South Gloucestershire Council)，他們設立了攤位，向市民講解他們的服務。



當天陽光明媚、很多家庭前來參與。對孩子們來說，最令人興奮的環節之一消防人員展示及運用各種救援工具，有機會一嚐射水的樂趣！現場充滿歡笑聲，令人驚喜的是消防狗狗 Fido 特別現身，並受到大家的熱烈歡迎。



在孩子們享受有趣活動的同時，家長也把握機會參加了家居防火安全講座，了解防火知識。

來看看市民給我們的回饋：

"我們學習基本防火知識，也了解社區服務，聽取建議"

"我們家庭認識有關社區的新資訊"

"家居防火講座很實用"



如果您尚未預約免費的家居防火安全檢查，歡迎與華康會聯絡。我們與 Avon 消防與救援服務為合作夥伴，可以為您轉介這項服務。

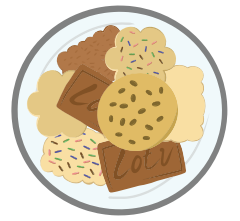
我們希望大家都度過了一個愉快的一天，對社區獲得的支援與服務有更多認識與了解。





Join Our Conversation Club!

歡迎加入我們的聊天茶聚!



Every fortnight on Wednesday, a group of us gathers at the office to chat, connect, and practise conversational English in a relaxed and supportive environment. It's been a lovely way to make friends, build confidence, and share stories over cups of tea and plenty of laughter. Here's what some of our participants and volunteers had to say:

"We can talk freely in English, just like chatting with a friend—no pressure."

"I'm really grateful to be part of this. I'm not afraid to speak in English now. Before, when I tried to talk to local people, I often couldn't understand what they were saying, so I had to guess a lot. But here, Amelia helps me by suggesting useful words when I forget them, which really supports my learning. I think the main reason I can't speak fluently yet is because I still don't have enough vocabulary."

"I think it's a good idea to have this group. It's not always easy to meet Chinese people, but if we're able to meet people, we won't feel so isolated. Without this group, some people might stop going out because they don't have the chance to talk to others. It's hard to have conversations with local people, especially if you can't understand what they're saying. This group gives people the chance to connect, and that's really helpful for the community. It's also a good opportunity to learn about local services and activities from each other."

In the coming weeks, we'll be exploring themed topics such as shopping in supermarkets and ordering in cafés. If you're interested in joining us or want to learn more, feel free to get in touch—we'd love to welcome you!



兩周一次，逢星期三，我們會在華康會茶聚，一起喝茶聊天，在輕鬆的環境下練習英語會話。這會是一個認識朋友、建立自信的好活動。

以下是一些參加者和義工的分享：

「我們可以同聲同氣聊天，自由地用英文交談——沒有壓力。」

「我很感恩能參加這個活動。現在我不害怕說英文。以前，當我嘗試跟本地人交談時，常常聽不懂他們在說什麼，可能說得太快，只能猜測大概意思。但在這裡，Amelia 會在我忘記單字時，主動提示我一些有用的詞語，這對我學習英文很有幫助。我覺得自己還未能流利說英文，主要是因為詞彙量未足夠。」



「我覺得這個小組真的很好。有時候不是那麼容易遇到其他華人，但如果我們能有機會認識別人，就不會感到那麼孤單。如果沒有這個小組，有些人可能會因為沒有與人交談的機會而漸漸不出門。要跟本地人聊天真的很難，尤其是聽不懂他們在說什麼的時候。這個小組給大家一個聯誼的機會，也是一個彼此交流、了解本地服務和活動的好機會。」

在接下來的幾週裡，我們會探討一些主題，例如在超市購物、在咖啡店點餐等。如果你有興趣加入我們，或想了解更多，歡迎隨時聯絡我們——期待你的加入！



Health Inequality Project 健康平等計劃



Over the past few months, we have been delivering a variety of health and wellbeing sessions for different communities, including Chinese, Afro-Caribbean, and South Asian groups.

NHS

**Bristol, North Somerset
and South Gloucestershire**
Integrated Care Board

Inner City and East Bristol
Locality Partnership

過去幾個月，我們一直為不同社群提供多元化的健康與福祉活動，包括華人、非洲加勒比裔及南亞裔群體。

Carers Support Group Sessions 照顧者支援小組活動

In collaboration with Bristol Black Carers, CCWS co-hosted a Carers support workshop at Easton Business Centre. The event allowed participants from the African Caribbean community to relax from the stresses of daily life through a colouring activity.

華康會聯同 Bristol Black Carers 於 Easton Business Centre 合辦了一場照顧者支援活動工作坊，使來自非洲加勒比社群的參加者可以透過填色活動，從日常的壓力之中放鬆自己。



Additionally, we partnered with Dhek Bhal to hold a support event at Barton Hill Settlement. Participants from the South Asian community expressed their creativity by designing their own ceramic cups and took part in gentle chair exercises to help with simple stretches. During the event, participants also enjoyed a delicious lunch prepared by community chefs while socialising and sharing moments from their lives, which helped them relax and unwind. We look forward to our next session with Dhek Bhal, where participants can use their new mugs!

此外，我們又偕同 Dhek Bhal 在 Barton Hill Settlement 舉辦另一場支援活動。由南亞社區而來的參加者發揮創意，精心設計他們的陶瓷杯具，又參與了一些輕柔的坐椅運動，作簡單伸展。參加者在活動當中，可一邊享用由社區廚師精心烹調的美味午餐，一邊互相交流，分享他們的生活點滴，藉此放鬆心情。我們期待下一次與 Dhek Bhal 的合作，屆時參加者可以使用他們的新杯子！





Dementia Projects – Power of Music

腦退化症服務項目 – 音樂的力量



National Academy
for Social Prescribing

The Power of Music session resumed in May, where participants not only enjoyed nostalgic classic songs but also shared recent happy moments and connected with one another. In addition to the usual song request segment, we introduced a dance session. Led and encouraged by volunteers, participants danced freely to the music, spending a lively and joyful morning together. We also provided a variety of refreshments and fruit, allowing everyone to relax and recharge after dancing. Everyone is eagerly looking forward to the next event. Moving forward, we plan to hold a Power of Music session every month and hope you can join us in the future!



「音樂的力量」活動於5月復辦，參加者在回味懷舊金曲的同時，亦可分享近期的愉快時刻，彼此間互相交流。除了過去常設的點唱外，我們又新增跳舞環節，在義工們的帶領及鼓勵下，參加者都隨著音樂盡情起舞，度過一個充滿活力及歡樂的上午。我們又提供各種茶點及水果，讓大家可以在此舞動過後放鬆及充電。大家都十分期待下一次活動，而我們未來亦固定每月舉辦一場「音樂的力量」活動，希望之後能有你的參與！



Proactive Care Workshop – Strength and Balance Exercise

積極護理工作坊 – 肌力與平衡運動

In April, we collaborated with Wesport again to host a workshop specifically for the Chinese-speaking community. The event was engaging and well-received — in addition to a professional coach explaining the importance of muscle training, participants also learned a variety of gentle yet effective exercises.

We also served a selection of delicious Hong Kong-style refreshments for everyone to enjoy after the workout, allowing participants to reminisce about familiar flavours while spending a joyful time with friends.

我們在4月再次與 Wesport 合作， 特意舉辦一場專屬華語社群的工作坊。 活動內容非常精彩， 除了有專業教練講解肌肉訓練的重要性， 參加者亦學到不少溫和而有效的訓練動作。 我們又提供美味的港式茶點， 供參加者在簡單運動後享用， 透過美食回味往昔， 又與朋友們共度愉快時光！



In May, CCWS joined with Bristol Black Carers to deliver a fall prevention exercise class to the Afro-Caribbean community. Participants, led by experienced tutor Subitha, were taught a mixture of stimulating strength and balance exercises to help them stay active at home. The workshop was a hit with the community who are already looking forward to the next session!

踏入5月，我們華康會再次與 Bristol Black Carers 合作，為非洲加勒比裔社群舉辦了一場「預防跌倒課程」。由資深導師 Subitha 帶領，參加者從中學到不少增強肌力與平衡性的訓練動作，閒時即使身處家中仍可鍛鍊身體，減輕因跌倒而受傷的風險。是次工作坊廣受好評，大家都已經十分期待下一次的活動！



Care and Support in Your Home Networking Event

居家照顧與支援交流活動



On 1st April, we attended the Care and Support in Your Home event which was organised by the South Gloucestershire Council at Little Stoke Community Hall. We were honoured to meet with various community-based services providers in South Glos whilst showcasing our Care Support Services. It was great to have the opportunity to engage with them and discuss how we can work together to better support the community. We look forward to our future collaboration!

我們於4月1日參加了由南告士羅打市政府於 Little Stoke Community Hall 舉辦的 Care and Support in Your Home 活動。我們很榮幸能與各類型社區服務提供者見面，同時展示及介紹我們的陪護服務。有機會與他們交流並討論如何一起更好地支持社區，讓我們感到非常高興。期待未來的緊密合作！



Carers Week Event – Caring Matters

照顧者週活動 – 重視照顧



We CCWS was honoured to receive an invitation from the local organisation Carers Support to attend a Carers Week event in early June. This year's theme aimed to highlight the importance of 'Caring Matters'.

During the event, numerous organisations took the initiative to learn more about our work, fostering mutual understanding and exploring potential future collaborations. These discussions focused on delivering more comprehensive and diverse services for Chinese carers in the community.



我們華康會有幸得到本地組織 - Carers Support 的邀請，於6月上旬出席了一照顧者週活動。本年度的活動主題希望突顯出「Caring關懷」的重要性。活動期間有不少的組織主動了解我們的工作，互相加深認識，且洽談將來合作的可能性，為華人社群的照顧者們提供更全面、更多元化的服務。

The Exeter Respect Festival 2025

2025年埃克塞特尊重節



We were invited to hold a stall at Exeter Respect Festival 2025 on 7 and 8 June. The festival is an annual event to bring communities together from Devon to celebrate their differences and commonalities. The theme for 2025 is "Peace and Harmony between Communities". People from the local Chinese community visited our stall, learning about our organisation and our services. This was also an opportunity to share information with other stallholders and service providers.



Thank you to Maria from The Multiple Sclerosis Society (MS Society) who let us share their stall at this event. They have translated their information booklet into traditional Chinese. If you would like to know more about Multiple Sclerosis, you can contact our Helpline team on 0808 802 0012 or email, WhatsApp or WeChat our Helpline team to request an online copy. We hope that through this event, more people from the Chinese-speaking community will learn about MS. Thank you to Dave Wright from Devon County Council for supporting us and stopping by our stall to learn more about CCWS.

我們受邀於6月7日和8日在 Exeter Respect Festival 2025 設立攤位。該節日是一年一度的活動，讓德文郡的社區聚集在一起，慶祝他們的文化差異和共同之處。2025年的主題是「社區間的和平與和諧」。來自當地華人社區的人們參觀了我們的攤位，瞭解了我們的機構和服務。這也是一個與其他攤位持有人和服務提供者分享資訊的機會。

感謝多發性硬化症協會 (MS Society) 的 Maria 讓我們在這次活動中分享他們的攤位。他們已將資訊手冊翻譯成繁體中文。如果您想了解更多關於多發性硬化症的資訊，您可以撥打 0808 802 0012 聯絡我們的明燈熱線，或透過電郵、WhatsApp 或微信向我們的明燈熱線索取線上複本。我們希望透過這次活動，讓更多華人社區的朋友認識多發性硬化症。

感謝 Devon County Council 的 Dave Wright 先生對我們的支持，並親臨我們的攤位了解更多關於 CCWS 的資訊。



Upcoming Events 活動預告

9th July 2025 – Conversation Club

14th July 2025 – Health and Wellbeing Event

15th July 2025 – Meet and Greet CCWS

21st July 2025 – Power of Music Workshop

23rd July 2025 – Conversation Club

August 2025 – Meet and Greet CCWS at Portishead / Weston-super-Mare

18th August 2025 – Power of Music Workshop

September 2025 – St. Peter's Hospice Visit

9th September 2025 – Meet and Greet CCWS

22nd September 2025 – University of Bath Welcome Week

29th September 2025 – Annual General Meeting and Mid-Autumn Festival Celebration

15th October 2025 – UWE International Students Orientation Day

2025年7月9日 – 聊天茶聚

2025年7月14日 – 健康與福祉日，包括血壓量度、腦退化症篩查、肝臟檢查、乳房自我檢查等

2025年7月15日 – 華人社區見面茶聚

2025年7月21日 – 音樂的力量工作坊

2025年7月23日 – 聊天茶聚

2025年8月 – 歡迎相聚，認識華康會：Portishead 或 Weston-super-Mare

2025年8月18日 – 音樂的力量工作坊

2025年9月 – St. Peter's Hospice 寧養關懷院探訪

2025年9月9日 – 華人社區見面茶聚

2025年9月22日 – 巴斯大學學生迎新日

2025年9月29日 – 周年大會及中秋慶團圓活動

2025年10月15日 – 西英格蘭大學國際學生迎新日



STAFF CHANGES 員工動向



Hello, I am Jacky, your new Health and Wellbeing Projects Administrator.

大家好！我是華康會新員工 Jacky，是社康項目行政人員。



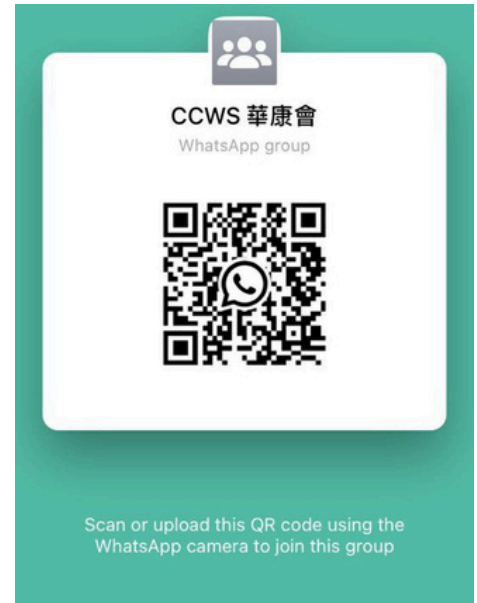
WELCOME



WhatsApp Community Group :

We are now using a new WhatsApp community group - **CCWS**. All our project leaders will share information and event posters in the new group. Please scan the QR code below to join the new community group. Any questions, please call us on 0808 802 0012. Thank you!

WhatsApp 通訊方法：我們已啟用新 WhatsApp 社群「CCWS」，以取代舊的通訊發放群組。我們所有同事都會在新群組發放資訊和活動海報。請掃描右邊的二維碼以加入新 WhatsApp 社群 CCWS。
有任何疑問，請致電 0808 802 0012 查詢，謝謝。



Address 地址: Spur 8, The Vassall Centre,
Gill Avenue, Bristol, BS16 2QQ



Free Helpline 免費電話熱線: 0808 802 0012
Office 辦公室電話: (0117) 935 1462



Email 電郵: admin@chineseccws.org.uk



Facebook 臉書:
www.facebook.com/ChineseCWS



Website 網頁:
www.chineseccws.org.uk



Instagram:
www.instagram.com/chineseccws



Wechat 微信:
ChineseCWS89

